



EURÓPSKA ÚNIA

EURÓPSKY PARLAMENT

RADA

V Bruseli 3. apríla 2014
(OR. en)

2013/0367 (COD)
LEX 1483

PE-CONS 46/1/14
REV 1

STATIS 28
AGRI 144
CODEC 568

**NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, KTORÝM SA MENÍ NARIADENIE (ES)
Č. 1166/2008, POKIAĽ IDE O FINANČNÝ RÁMEC NA OBDOBIE ROKOV 2014 – 2018**

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) č. .../2014

z 3. apríla 2014,

**ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1166/2008,
pokiaľ ide o finančný rámec na obdobie rokov 2014 – 2018**

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 338 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom¹,

¹ Pozícia Európskeho parlamentu z 11. marca 2014 (zatiaľ neuvverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z 24. marca 2014.

keďže:

- (1) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1166/2008¹ sa stanovuje, že členské štáty majú vykonať štrukturálne zisťovania fariem v rokoch 2010, 2013 a 2016. Členské štáty majú dostať od Únie maximálny finančný príspevok vo výške 75 % na pokrytie nákladov spojených s vykonaním týchto zisťovaní v rámci stanovených maximálnych súm.
- (2) Vykonávanie štrukturálnych zisťovaní fariem a splnenie požiadaviek Únie na informácie si od členských štátov a Únie vyžadujú značné finančné prostriedky.
- (3) Nariadenie (ES) č. 1166/2008 stanovuje finančné krytie na vykonávanie programu zisťovaní vrátane riadenia, údržby a rozvoja systémov databáz, ktoré sa v Komisii používajú na spracovanie údajov zasielaných členskými štátmi, a určilo sumu na obdobie rokov 2008 – 2013.
- (4) V súlade s nariadením (ES) č. 1166/2008 by mal sumu na obdobie rokov 2014 – 2018 stanoviť rozpočtový a legislatívny orgán na návrh Komisie na základe nového finančného rámca na obdobie začínajúce sa rokom 2014.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1166/2008 z 19. novembra 2008 o štrukturálnych zisťovaniach fariem a zisťovaní metód poľnohospodárskej výroby a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 571/88 (Ú. v. EÚ L 321, 1.12.2008, s. 14).

- (5) Z navrhovaného finančného krytia by sa malo financovať len vykonávanie štrukturálneho zisťovania fariem v roku 2016 a s ním spojené riadenie, údržba a rozvoj systémov databáz, ktoré sa v Komisii používajú na spracovanie údajov zasielaných členskými štátmi.
- (6) Vzhľadom na pristúpenie Chorvátska a potrebu vykonávať zisťovania o štruktúre poľnohospodárskych podnikov v uvedenom členskom štáte v roku 2016 by sa mal pre Chorvátsko stanoviť maximálny príspevok Únie na každé zisťovanie, keďže nebol stanovený v akte o pristúpení.
- (7) Prebehli konzultácie so Stálym výborom pre poľnohospodársku štatistiku.
- (8) Nariadenie (ES) č. 1166/2008 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1166/2008 sa mení takto:

1. V článku 13 sa dopĺňa tento odsek:

„4a. Maximálna suma na štrukturálne zisťovanie fariem v roku 2016 pre Chorvátsko je 500 000 EUR.“;

2. článok 14 sa mení takto:

a) odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Finančné krytie na vykonávanie štrukturálnych zisťovaní fariem v roku 2016 vrátane rozpočtových prostriedkov potrebných na riadenie, údržbu a rozvoj databázových systémov, ktoré sa v rámci Komisie používajú na spracovanie údajov, ktoré poskytli členské štáty na základe tohto nariadenia, je 20 650 000 EUR na obdobie rokov 2014 – 2018.“;

b) dopĺňa sa tento odsek:

„4. Komisia poskytuje finančnú podporu Únie v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012*.

* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1).“;

3. vkladá sa tento článok:

„Článok 14a

Ochrana finančných záujmov Únie

1. Komisia prijme vhodné opatrenia na zabezpečenie toho, aby pri realizácii činností financovaných podľa tohto nariadenia boli finančné záujmy Únie chránené prostredníctvom uplatňovania preventívnych opatrení proti podvodom, korupcii a akýmkoľvek iným nezákonným činnostiam, účinnými kontrolami a v prípade zistenia nezrovnalostí vymáhaním nesprávne vyplatených súm a prípadne aj prostredníctvom uloženia účinných, proporcionálnych a odrádzajúcich sankcií.
2. Komisia alebo jej zástupcovia a Dvor audítorov majú právomoc vykonávať na základe dokumentov a na mieste audit u všetkých príjemcov grantov, dodávateľov a subdodávateľov, ktorým boli poskytnuté finančné prostriedky Únie v rámci tohto programu.

Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) môže vykonávať kontroly a inšpekcie na mieste u hospodárskych subjektov, ktorých sa takéto financovanie priamo alebo nepriamo týka, a to v súlade s postupmi podľa nariadenia Rady (Euratom, ES) č. 2185/96* na účely zistenia, či v súvislosti s dohodou alebo rozhodnutím o grante alebo zmluvou týkajúcou sa financovania Úniou nedošlo k podvodu, korupcii alebo akémukoľvek inému protiprávnemu konaniu poškodzujúcemu finančné záujmy Únie.

Bez toho, aby bol dotknutý prvý a druhý pododsek platí, že dohody o spolupráci s tretími krajinami a medzinárodnými organizáciami, dohody o grante, rozhodnutia o grante a zmluvy uzatvorené v dôsledku vykonávania tohto nariadenia, musia Komisii, Dvoru audítorov a úradu OLAF výslovne udeľovať právo na vykonávanie takýchto auditov, kontrol a inšpekcií na mieste.

* Nariadenie Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciách na mieste, vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi (Ú. v. EÚ L 292, 15.11.1996, s. 2).“;

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Európsky parlament
predseda

Za Radu
predseda